

BATAKURU PUULUSA HAA E BE GALAASI BEN

¹ Immorde e an min Puulusa, oo *sahaabaajo, mo tawata hinaa yimbe ben todfii d'un, hinaa kadi e hay gooto d'un rewi si hinaa e Iisaa Almasiihu on e Alla Baabaajo on, on Immintindo mo e hakkunde maybe ben,

² wondude e musibbe be mi wondi ben fow, haa e mon onon ngal *moftal Iisaa wongal Galaasi.

³ Yo moyyere e buttu wonan on immorde e Alla Baaba men, e Iisaa Almasiihu Joomi on,

⁴ on ittudo hoore mun sadaka fii junuubaaji men din fii dandugol en e nguu jamaanu bonngu fewndiingu hande, wano Alla Baaba men hoddiri non,

⁵ on mo mangural wonani haa poomaa. Aamina!

Fii Kibaaru Moyyo Bajjo on

⁶ Mido naldi fii koo ko yaawudon yiltaade e baawo oo Noddirdo on moyyere Iisaa Almasiihu on, haa ka yahanon kibaaru goo.

⁷ Hara-le kibaaru goo alaa, kono yimbe goo no woodi wonbe on jiiibude, faalaabe boylude *Linjiila^a Almasiihu on.

⁸ Kono hay si ko menen maa malaa'ikaajo iwrufo ka kammu feppinani on kibaaru goo

^a **1:7** 1.7 Dun ko Kibaaru Moyyo on.

sertuɔ e oya kibaaru mo men feɗɗinannoo on, yo o malkise.

⁹ Hari men yeetinoke on ɗun ado hande, mido fillitaade kadi: si godɔ feɗɗinanii on kibaaru sertuɔ e oo mo hendinodon, yo o malkise.

¹⁰ E jooni non, hara ko teddungal yimbe ben mi woni ɗabbude, kaa ko iwrungal ka Alla ngal? Kaa hara mido ɗabbude no yimbe ben yidirammi? Si mi faalano haa jooni yo yimbe ben yidan, mi laatotanooko kurkaadu Almasiihu on.

Fii no Puulusa Feɗɗiniranaa Kibaaru Moyyo on

¹¹ Mi andinii on, yo musibbe an, oo Kibaaru mo mi feɗɗinani on hinaa iwruɔ e nedɗanke.

¹² Ko fii min mi hebiraali mo nedɗanke, awa kadi wonaa nedɔ jannimmi mo, kono ko Iisaa Almasiihu on tigi feɗɗinanimmi mo.

¹³ On naniino fii dee kuude an e saa'iiji goo wa fewndo ko mi woni ka diina *Yahuudiyanke, ɗun ko fewndo ko mi cukkii moftal Alla ngal haa feyyiti, mido lanca.

¹⁴ E nder kan diina Yahuudiyanke, hari mido buri goreebe an buy e hakkunde lepol an ngol, ko fii hari mido buri be himme tiiduro fii aadaaji baabiraabe amen ben.

¹⁵ Kono, nde Allaahu on, on Subinooɔ lan gila ka teege yumma an, ɗun ko on Noddirdo lan moyyere mun nden,

¹⁶ o tawno no moyyi ka o feɗɗinanammi Bidɔo makko on fii no mi weebitirana mo be wonaa Yahuudiyanke ben, laatii mi landaaki hay gooto.

17 Kono e hoore d'un mi yaaraali kisan *Yerusalaam fii yiidoogol e adiiɓe lan toɗɗeɗe ben, kono mi yaari ka leydi Aarabu. Bawto d'un mi yiltitii Damaasi.

18 Ko duubi tati bawto d'un si mi yahi Yerusalem fii yiidoogol e Petruusu. Mi woni ka makko don e nder balɗe sappoo e jowi.

19 Kono hari d'un fow, mi yiidaali e sahaabaajo goo, si hinaa Yaaquuba, d'un ko miɗɗiraawo Joomi on.

20 E nder koo ko mi woni on windande d'un, e hino Alla no reeni, mi fena.

21 Bawto d'un mi yahi e nder ɗee leyɗe Sirii e Silisii.

22 Kono hari moɗte Almasiihu wonɗe e diiwal Yahuuda den yi'aali lan.

23 Be naniino tun no wi'ee wonde: Oo cukkinooɗo ɓe oya tuma, no waajaade e ngal gomɗinal ngal o faalanoo lancude.

24 Jooni hiɓe mantude Alla fii an.

2

Fii Pottal Sahaabaabe ben Yerusalem

1 Duubi sappoo e nay bawto d'un, mi yiltitii Yerusalem, mi yiltodi e Barnabaasi e Tiituusa.

2 Ko sabu feɗɗinaneede mi yiltitori ton. Mi holli ɓe daaluyee Kibaaru Moyyo mo mi feɗɗinani ɓe wonaa Yahuudiyanke ben on. Mi feɗɗinani d'un ɓurɓe teddude ben e nder gundoo, fii wota taw ko mi gollunoo kon e ko mi woni gollude kon ko meere.

³ Kono fii kala oo mo mi wondunoo ko mo lepol goo, dfun ko Tiituusa, oo *Gereekiyankeejo, be wi'aano bee o *sunninee.

⁴ Kono waditiibe musibbe men no suudinoo lombii hakkunde amen fii tefugol anda fii hettaare wonannde en e Iisaa Almasiihu on e faale maccindingol en.

⁵ Kono men jabanaano be dfun hay nde wootere, men yankinanaaki be kadi, fii no goonga wondo e nder Kibaaru Moyyo on tabitira e mon.

⁶ Kono laatii, bee wa'ube wa si ko burbe teddude, ko be wonnoo woo ko seeda hitti e an, bay Allaahu on hinaa dambe ndaarata, ben beydaano huunde e ko mi woni waajaade kon.

⁷ Kono be ndaari be tawi ko mi halfiniraa daaluyee Kibaaru Moyyo on ko fii be sunninaaka ben, dfun ko be wonaa Yahuudiyanke ben, wano Petruusu halfiniraa non Kibaaru Moyyo on fii sunninaabe ben, dfun ko Yahuudiyankee be ben.

⁸ Ko fii ko on Alla huutorɗo Petruusu, wadi mo *sahaabaajo fii Yahuudiyankee be ben, ko kanko kadi huutorimmi, wadimmi sahaabaajo fii be wonaa Yahuudiyanke ben.

⁹ Nde tawnoo Yaaquuba e Petruusu e Yuhanna, jogoraabe wa tugaale dental ngal, fellitii fii moyyere nde mi yedaa nden, be tamindiri juude amen jaame den, min e Barnabaasi, fii nabidal amen, fii yo menen men yaaru ka be wonaa Yahuudiyanke ben, kambe be yaara ka Yahuudiyankee be ben.

¹⁰ Be yamiri men kadi anditugol miskinbe ben, dfun ko ko mi hebulanii wadugol.

Fii Yeddondiral hakkunde Puulusa e Petruusu

¹¹ Kono nde Petruusu arnoo Antiyoosi-Sirii mi felii mo e kene, sabu tawde ko o felniido.

¹² Ko fii, ado yimbe be Yaaquuba immiini goo arude, hari o jaamiday e be wonaa Yahuudiyanke ben, kono bay ben arii, o takkitii, o wonti feere, sabu kulol ben Yahuudiyankeebe gomdɪnbe, catii e sunningol ben,

¹³ haa ɗun woni sabu beya Yahuudiyankeebe nemi mo kanko Petruusu e ngal faasiqiyaagal, haa ɗun poodori hay Barnabaasi, o tawti be e ɗun.

¹⁴ Kono nde mi ndaarunoo, mi tawi be alaa yaarude no feewiri e no yaadiri e goonga Kibaaru Moyyo on. Onsay mi holli Petruusu e tawnde fow ɗunɗoo, mi wi'i mo: «Si tawii an Yahuudiyankejo on, a wa'ii wa mo wonaa Yahuudiyanke, a iwtii noone Yahuudiyanke, haray ko honno waawirtaa doolirde be wonaa Yahuudiyanke'en jokkugol aadaaji Yahuudiyanke'en?»

¹⁵ Menen non, ko men jibinannde Yahuudiyanke, wonaa men be ɗiya leyyi junuubankeji,

¹⁶ kono men faamii wonde godɗo jogortaake feewuɗo sabu ɗoftagol Sariya on, kono ko sabu gomdingol Iisaa Almasiihu on. Ko ɗun wadi si menen kadi men gomɗinii Iisaa Almasiihu on, fii yo men jogore feewube sabu gomɗinal ngal gomɗinden Iisaa Almasiihu on ngal, hara hinaa sabu ɗoftagol Sariya on. Ko fii hay gooto jogortaake feewuɗo sabu ɗoftagol Sariya on.

17 Si tawii, e nder ko dabbeten jogoreede feewuɓe kon sabu humondiral e *Almasiihu on, haray ɓangii wonde enen kadi ko en junuuban-keeɓe, taw si ɗun no firi wonde Almasiihu on no wonani junuubu? Oo'o!

18 Si mi wonii e mahitugol ko mi libunoo kon, haray min tigi mi hollii ko mi bonɗo.

19 E telen-ma Sariya on, ko mi mayɗo ka ɓanɗe Sariya fii no mi wuurirana Allaahu on.

20 Jooni mi fempidaama e Almasiihu on. Hinaa min tigi wuuri jooni, kono ko Almasiihu on wuuri e an. Dan ngurndan ɗan mi wuuri jooni ka bandu, miɗo wuuriri gomɗingol *Bidɗo Alla on, on Yidufo lan, itti hoore mun sadaka fi an.

21 Min mi bugitotaako moyyere Alla nden, ko fii si tawiino peewal ko Sariya heborta, harayno Almasiihu on ko meere maayani.

3

Fii Sariya e Gomɗinal

1 Ko onon yo ɓe Galaasi njoofoɓe, ko hombo mbildori on nii, onon ɓee ɓanginanaabe ko laabi poy fempegol Iisaa Almasiihu on?

2 Jooni ko ɗundoo tun mi faalaa andude e mon: hara ko sabu waɗugol ko Sariya on yamiri kon hebirdon Ruuhu Allaahu on, kaa ko gomɗingol ko heɗiɗon kon?

3 E jaa ko nii njofidirdon? E on fudɗor Ruuhu Allaahu on, gaynitoron jooni wakkilaare bandu?

4 E hara kon ko tampunodon fow wonay meere? Miɗo tanyinii wonataa meere!

5 E hara oo Wondo waɗude ɗii kaawakeeji moyyi e hakkunde mon, ɗun ko on Yedufo on

Ruuhu mun on, ko woni ɗi wadfirde ko fii hidfon wadufde ko Sariya on yamiri on kon, kaa ko fii hidfon hedforde gomɗinal?

⁶ Ko fii no windii wonde: «Ibraahiima gomɗini Alla, ngal gomɗinal makko jogoranaa mo pee-wal.»^b

⁷ Awa faamee wonde, gomɗinbe ɓen ko ɓiɓbe Ibraahiima.

⁸ Awa kadi bindi ɗin no wi'i wonde Alla jogitoroyay ɓe wonaa Yahuudiyanke ɓen feewube sabu gomɗinal ngal, ɗun ko ka Allaahu on adii feɓɓinde Kibaaru Moyyo on e Ibraahiima ɗon, o daali: «Leyyi ɗin fow barkinte sabu maa.»^c

⁹ Ko ɗun wadi ɓen gomɗinbe barkindinte e Ibraahiima, on gomɗinnooɗo.

¹⁰ Kala ɓen hoolorbe Sariya on, haray ko e nder kuddi ɓe woni, ko fii no windii: «Kuddi no e hoore kala on mo tabitaali e huutorgol ko windii kon fow ka nder deftere Sariya.»^d

¹¹ E hoore ɗun, no laabi poy wonde hay gooto jogortaake feewuɗo sabu Sariya on yeeso Alla, ko fii no windii: «Feewuɗo on wuuriray gomɗinal ngal.»^d

¹² Awa Sariya on hottaaki gomɗinal. Ko fii no windii wonde: «Kala ɗoftiɗo ɗee yamirooje, o wuuriray ɗe.»^e

¹³ Ko e nder ko kuddi ndin wontani *Almasiihu on fii men kon, o sotti en e ley kuddi Sariya on, ko fii no windii: «Kuddi wonanii kala on wengaaɗo e leggal»,^f

b 3:6 3.6 Fuf. 15.6 **c** 3:8 3.8 Fuf. 12.3, 18.18, 22.18 **d** 3:10 3.10 Yaj. 27.26 **d** 3:11 3.11 Hab. 2.4 **e** 3:12 3.12 Lew. 18.5
f 3:13 3.13 Yaj. 21.23

¹⁴ dūn ko fii no barki Ibraahiima hewtira leyyi dīn fow sabu Iisaa Almasiihu on, e hara kadi en hendorto fodaari Ruuhu Allaahu on gomdinal ngal.

Fii Sariya on e Fodaari ndin

¹⁵ Musibbe, mido yettude misal e hoore men. Si goddo aru e wasiyaade, kala ko o wasiyii, hay gooto waawataa firtude dūn maa beydita goddūn e hoore dūn.

¹⁶ Kono fodaariiji dīn ko e hoore Ibraahiima e jurriya mun on woni. Kanko Alla o wi'aali «jurriyaaji dīn», wa si tawii ko dī buy, kono ko gooto o wi'i «jurriya maa on»,g dūn-le ko Almasiihu on.

¹⁷ E hino ko mi woni wi'ude kon: Sariya ardo duubi teemedde nay e cappande tati gaanin *ahadi ndi Allaahu on wadunoo ndin waawataa firtude maa mehindina ndin fodaari.

¹⁸ Ko fii si tawno ndondi ndin ko ka Sariya iwri, haray ndi fawaaki e fodaari. Kono ko sabu fodaari ndin Allaahu on yediri Ibraahiima ndin ndondi.

¹⁹ Jooni ko sabu hondun addi Sariya on? Ko sabu geddi addi Sariya on, haa nde on jurriya fodaado ari. Ko malaa'ikaabe ben feppini Sariya on, kono be rewi e hakkundeejo.

²⁰ Hakkundeejo non wonaa sengo wooto wonirta, Alla-le ko gooto.

²¹ Dun haray Sariya on ko liddiido fodaariiji Alla dīn? Kono hinaa non! Si tawii sariya on ko gasoowo wurnude addanoo, harayno peewal ngal ko e makko iwaynoo.

³ Enen kadi wano non, wa fewndo ko wonden faybe, hari ko en maccube d̄ii mbawd̄iiji adunayankeeji.

⁴ Kono bay saa'i on hewtii, Allaahu on adduno Bid̄fo makko on, on mo debbo jibini, jibinaafo e ley Sariya on,

⁵ fii sottugol ben wonbe e ley Sariya on fii no jogorefen wa biɓbe.

⁶ Bay ko en biɓbe, Alla addii ka berde men Ruuhu Bid̄fo makko on, d̄un ko on Ruuhu wondo ewnaade «Abba» e maana Baaba.

⁷ Dun haray hinaa a maccufo hande kadi, kono ko a bid̄fo. Si tawii-le ko a bid̄fo, haray ko a ronoowo immorde e Alla.

Fii Annde Puulusa nden fii be Galaasi ben

⁸ Wa fewndo ko on andaa Alla, hari ko on maccube sanamuuji d̄i tawata wonaa god̄fun tigi e oo aduna.

⁹ Jooni non on andii Alla, e tentinii non jooni ko on be Alla andi, ko honno non yilitord̄on e d̄ii mbawd̄iiji mehi lo'ud̄i? E hara on faalaa d̄e maccin̄finaade kadi?

¹⁰ Hid̄on hittina fii jalaade d̄en e lebbi d̄in e saa'iiji d̄in e duubi d̄in.

¹¹ Mid̄o huli fii mon, wota taw koo ko mi yanganii on ko meere.

¹² Musiɓbe an, wa'ee wa an min, ko fii min mid̄o wa'i wa mon, yandi mi jeejii on! Ko fii on bonaaki e an.

¹³ Hid̄on maanditii ka aranun ko sabu nawnaare an mi hebiri feere feɓpinangol on Kibaaru Moyyo on.

14 Hidon waawunoo non ronkude teddingol lan maa bugitoo lan sabu jawu an ngun, kono on wadaali d'un! Ka liddu d'un, on tolnirno lan wa malaa'ikaajo Alla maa wa Iisaa Almasiihu on tigi.

15 Ko honto weltaare mon nden woni jooni? Ko fii mido seeditanaade on d'undoo: si no gasaynoo, on borayno gite mon den, wattanon mi.

16 Haray e nder ko mi yeetotoo on goonga kon, mi wonii gapo mon?

17 Awa himme mo be joganii on on hinaa moyyo, ko be faalaabe sortude on e amen, fii no tawtiron be.

18 No moyyi ka godfo heba himme moyyo saa'i woo, hara hinaa si mido hakkunde mon tun.

19 Faybe an, mido joganii on kadi muuseendi njata haa wa'on wa *Almasiihu on.

20 Mido faalaa wondude e mon jooni, mi yewtira on noone goo, ko fii mido aanani on.

Fii Maccangaaku e Ndimankaaku

21 Andinee lan, onon bee faalaabe wonude e ley Sariya on, si on faamaali ko Sariya on wi'i kon.

22 Ko fii no windii, Ibraahiima no mari bibbe d'ido: godfo on ko mo kordfo jibinani mo on, oya on ko mo dimo on jibinani mo on.

23 Mo kordfo on, ko jibiniraado faale bandu, kono mo debbo dimo on, ko jibiniraado fodaari ndin.

24 Dun ko misal nii: rewbe ben d'ido, ko ahadiiji d'in d'idi, *ahadi goo ko ndi Fello *Sinaayi

ndin, fiɓɓe mayri ben ko maccuɓe, ɗun ko Haajirata.

²⁵ Ko ngon Fello Sinaayi wongo ka leydi Aarabu woni Haajirata, hingo wa'i wa saare Yerusalaam handeere nden, ɓay hinde e nder maccangaaku, kayre e fiɓɓe mayre on.

²⁶ Kono saare Yerusalaam dow-dowre nden ko dimo on, ko on woni yumma men Saarata.

²⁷ Ko fii no windii:
«Welto yo an mo jibintaa,
an mo jiidotaako!

Sowtu weltaare, ewnoda,
ɗun ko an mo andaali muuseendi ɗata!

Ko fii ko fiɓɓe on wulɗaado
ɓurata ɗuudude edii on debbo wondudo e
moodi on.»^h

²⁸ Ko fii, yo musibɓe, onon kadi ko on fiɓɓe fodaari ndin, wano *Issaaqa non.

²⁹ Awa kadi, ko wano ko feyyunoo kon, on hebiranoodo faale bandu, bittinayno on hebiraado Ruuhu, ko ɗun fewndii kadi jooni.

³⁰ Ko hondun bindi ɗin wi'i? Ko: «Rado kordo on e biɗɗo mun on, ko fii biɗɗo kordo on ronidataa e mo debbo dimo on jibini on.»ⁱ

³¹ Ko wano non yo musibɓe, hinaa en fiɓɓe kordo on, kono ko en ɓe debbo dimo on.

5

Fii Ndimankaaku Men Sabu Almasiihu on

¹ Ko fii no woniren rindinaabe wadi si *Almasiihu on rindini en. Awa wonee tabituɓe,

^h 4:27 4.27 Isa. 54.1 ⁱ 4:30 4.30 Fud. 21.10

wota on yilitu hoore mon kadi e ley boggol maccangaaku.

² Ko dɔn wadi, min Puulusa, mi wi'ay on wonde si on etike fii yo on sunnine, haray Almasiihu on nafataa on huunde.

³ Awa mi fellintinanay kala nedɔo kadi wonde si etike haa sunninaama, haray himo haani jokkude Sariya on fow.

⁴ Onon bee wonbe dabbude no jogitoree feewube ka Sariya, on seedii e Almasiihu on, awa kadi on wodɔndirii e moyyere Alla nden.

⁵ Kono enen, tama'u men on ko jogoreede feewube yeeso Alla sabu gomɔinal men ngal. Ko tippude e Ruuhu on sabbiden on tama'u.

⁶ Ko fii, ko hitti e wonbe e Iisaa Almasiihu on ben kon hinaa *sunninegol maa angal sunninegol, kono ko gomɔinal feɔpiniroawal hoore mun giggol.

⁷ Ko fii hari hidon dogude moyya. Ko hombo non darni on haa hadi on doftagol goonga on?

⁸ Awa nden fewjoore dɔn hinaa e Noddudo on on iwri.

⁹ Ko fii lewen seeda tun yurinay farin jiiɓaado.

¹⁰ Min non mido joganii on ndee hoolaare dɔo e fee Joomiraado on wonde, on miijotaako godɔn goo. Kono on wondo jiiɓude on, dɔn non ko wondo woo, o rondoyto jaawoore nden.

¹¹ E min non yo musibbe, si mido waajaade fii nafa sunninegol, haray ko fii hondun kadi mi cukkantee? Si tawno haa jooni waaju an ngun no humii e sunninegol, haray fempeede Iisaa Almasiihu on ka hoore *leggal altindiraangal accii wonangol yimbe ben peggal.

12 Yo ben wonbe sonjude on bujito haa daata!

Fii Wuuringol Ruuhu Allaahu on maa Mbeleede Bandu

13 Musifbe, jooni on noddaama ka ndimankaaku. Wota on baaror ngun ndimankaaku mon fii wadugol mbeleede bandu, kono kurkondiranee e nder giggol.

14 Ko fii Sariya on fow no timmi e nder aaya gooto, e hino mo: «Yo a yidir jokondo maa on wano yidirdaa hoore maa non.»j

15 Kono si on natindirii, on seekindirii wa kulle den, awa reenee wota on mulindir.

16 Ko dun si mi wi'ay on: wuuriree Ruuhu Allaahu on, dun on jokkataa himmeeji bandu.

17 Ko fii himmeeji bandu no liddondiri e Ruuhu Allaahu on, on *Ruuhu Seniido kadi no liddondiri e himmeeji bandu, ko di lurrudi kanji didi, fii wota on wadu ko faaladon woo.

18 Kono si Ruuhu Seniido on ardike on, haray hinaa e ley Sariya on wondon.

19 Ko fii mbeleede bandu den no waalii e kene, den-le ko jinaa e angal laabal e jiibaare

20 e rewugol sanamu e mbileyaagal e ngayngu e yeddondiral e nawliigu e monee e haasidi e sendondiral e fedde-fedde

21 e nganjaneendi e mandilugol e *fasaadu e ko nandi e mun. Mido hadude on, wano mi hadirnoo on non wonde, ben wuurirbe nii heboytaa gebal ka *laamu Alla.

22 Kono ko Ruuhu Allaahu on funtinta kon, ko giggol e weltaare e buttu e mupal e yurmeende e moyyuki e sella-findeyaagal

²³ e newaare e waawugol hoore mun. Sariya hadaali sifa dɛn piiji.

²⁴ Wonbe e Iisaa Almasiihu on ben fempii bandu mun ndun wondude e himmeeji mun e faaleeji mun.

²⁵ Si tawii ko Ruuhu Seniido on wuurirden, haray yaaden kadi e Ruuhu on.

²⁶ Wota en wonu mawnintiniibe, maa bagondiren, maa nawlindiren.

6

Fii Tambondirgol, Huuwa ko Moyyi

¹ Musibbe, si godɔo e mon aru e wadugol bonnere, haray onon, be Ruuhu on ardii ben, wurtiree mo hakkil newiiki. Onon tigi reenodon, fii wota onon kadi on jarribe.

² Rondondiranee anndeeji mon dɛn. Ko non timminirton Sariya *Almasiihu on.

³ On mo no sikki ko o godɔfun, hara-le hinaa o huunde, haray o daynitike kanko tigi.

⁴ Mo kala yo tasko kuude mun dɛn tigi, o yi'anay hoore makko hara hinaa e beya, dɛn o anday no o mantora,

⁵ ko fii mo kala no haani rondaade dongal mun ngal.

⁶ Yo on wonaado janneede daaluyee on sendodu kala piiji moyyi e wondo mo jannude on.

⁷ Wota on daynito, ko fii Alla yawitetaake, ko fii kala ko godɔo sanki ko dɛn o wa'ata.

⁸ Mo sankii mbeleede bandu wa'ay e mayru halakuyee, kono on sankuɔo faale Ruuhu on, o wa'ay e makko *ngurndan poomayankejan.

⁹ Wota en haabu wadugol ko moyyi, ko fii en wa'oyay e saa'i haanudo si maayu bernde hebaali en.

¹⁰ Ko dfun wadi, fewndo ka weebani en don, wafanen yimbe ben fow ko moyyi, tentinii musibbe men ben ka gomdinal.

Rawnoode Batakuru Puulusa ndun

¹¹ On yi'ii ittiri bindi njani di mi windirani on jungo an ngon din.

¹² Kala ben faalaabe wafude ko welata yimbe ben kon, be karhay on fii *sunninegol, hara ko fii tun wota be tampine sabu *leggal altindiraangal Almasiihu on.

¹³ Ko fii hay kambe sunninaabe ben tigi be jokkataa Sariya on, kono ko be faalirtee yo on sunnine, ko fii no be mantora e hoore mon.

¹⁴ Min non hinaa non! Ko fii mi mantortaa huunde si hinaa leggal altindiraangal Iisaa Almasiihu Joomi men on. Sabu maggal aduna on maayii telen-ma an, min kadi mi maayii telen-ma aduna on.

¹⁵ Awa hinaa sunninegol maa angal sunninegol hitti, kono ko ko Alla heydintini en kon hitti.

¹⁶ Yo buttu e yurmeende wonan kala jokkudo ndee yamiroore, hay e *Isra'iila mo Alla.

¹⁷ Ka heddii doo, wota hay gooto tampinan, ko fii battaate Iisaa den no ka bandu an.

¹⁸ Yo moyyere Iisaa Almasiihu Joomi men on wonu e berde mon, yo musibbe. Aamiina!

Version Pular Fuuta-Jallon
The New Testament in the Fouta-Jallon Pular
language of Guinea

copyright © 2010 Pioneer Bible Translators

Language: Pular

Translation by: Traducteurs Pionniers de la Bible

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation, published by Pioneer Bible Translators, was published in 2011.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact wab.admin@pbt.org.

The translation was completed in collaboration with Christian Reformed World Mission.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-02-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

024b8126-79ef-5039-bc54-7d61889f8ae6